



# MONITOR TEKNA-S PLUS



## INTRODUÇÃO

Primeiro queremos agradecer e felicitá-lo pela aquisição deste produto fabricado pela Golmar.

O compromisso com a satisfação dos clientes está patente na nossa certificação ISO-9001 e no fabrico de produtos como aquele que acaba de adquirir.

A sua avançada tecnologia interna e o rigoroso controlo da qualidade farão com que os clientes e os utilizadores usufruam das inúmeras funcionalidades que este equipamento oferece. Para tirar um maior proveito das mesmas e obter um funcionamento correto desde a primeira utilização, deve ler atentamente este manual de instruções.

## ÍNDICE

Introdução.....	2
Índice.....	2
Precauções de segurança.....	2
Características.....	3
Funcionamento do sistema.....	3
Descrição do monitor.....	
Descrição.....	4
Led de estado e descrição dos terminais de ligação.....	4
Botões de função.....	5
Comunicação com aparelhos auditivos.....	5
Microinterruptor de programação rápida SW1.....	6
Descrição da etiqueta identificativa.....	6
Conector RJ-45 (instalação com cabo UTP).....	7
Conector em ponte fim de linha e módulo EL-562S.....	7
Instalação do monitor na base de superfície.....	8
Instalação do monitor em caixa de encastrar.....	9
Programação do monitor.....	10-11
Programação rápida do monitor.....	11
Programação avançada (funções do monitor).....	
Menu 1.....	12
- Ativar / desativar a função “Modo Doutor”.....	12
- Alterar a melodia de um som de chamada.....	12
Menu 2.....	13
- Alterar a função do botão  .....	13
- Alterar a função do botão  .....	13
- Intercomunicação com monitores Tekna Plus.....	13
Menu 3.....	14
- Repetição dos sons de chamada.....	14
- Definição do tempo “duração da comunicação com a placa”.....	14
- Definição do tempo de “chamada da placa”.....	14
- Ativação do vídeo em chamada.....	14
Menu 4.....	15
- Colocar o “valor de defeito” em todas as opções da programação avançada do monitor.....	15
Ligações opcionais.....	
- Ativação de dispositivos auxiliares.....	16
- Entrada de botão auxiliar para ativação do trinco elétrico da placa.....	16
- Intercomunicação na mesma habitação.....	17
- Botão para receber chamadas da porta do patamar.....	17
- Ativação de uma segunda câmara.....	18
Limpeza do monitor.....	18
Esquemas de instalação.....	19-20
Notas.....	21
Conformidade.....	22

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não apertar excessivamente os parafusos da base do monitor.
- O equipamento deve ser instalado ou modificado **sem alimentação elétrica**.
- A instalação e a manipulação destes equipamentos devem ser realizadas por **peçoal autorizado**.
- Qualquer instalação deve ser realizada a **40 cm de distância de outra**.
- Instale o monitor num lugar seco e protegido, sem risco de gotejamento ou projeções de água.
- Evite locais próximos de fontes de calor, húmidos, pulverulentos ou com muito fumo.
- Antes de ligar o equipamento, verifique as ligações entre a placa, o alimentador, os distribuidores e os monitores.
- Siga sempre as instruções deste manual.

## CARACTERÍSTICAS

---

- Monitor para instalação Plus / Uno.
- Ecrã TFT Cor de 4,3”.
- Monitor com instalação de três fios comuns mais cabo coaxial.
- Monitor com instalação de quatro fios comuns + par entrançado.
- Monitor com instalação mediante cabo UTP com conector RJ-45.
- Permite a comunicação com aparelhos auditivos que incluam o modo T, facilitando a conversação (anel indutivo).
- Botões de função e de acesso a programação avançada (personalizar as funções do monitor).
- Sigilo total de conversa e imagem.
- Função Autoligação.
- Função videovigilância sem ocupar canal.
- Função “Modo Doutor” (abertura de porta automática” ver página 12).
- Intercomunicação entre dois equipamentos no interior da mesma habitação.
- Entrada para chamada da porta de patamar da habitação.
- Regulação do volume de chamada (máximo, sem volume “modo noite”, médio e mínimo. Ver página 5).
- Entrada para botão exterior de abertura de porta.
- Saída para campainha auxiliar.
- Chamada para central de portaria principal e secundária.
- Chamada de pânico para as centrais da portaria.
- Diferentes sons de chamada que permitem distinguir a sua proveniência: Placa, central da portaria, intercomunicação e porta interior da habitação.
- Ativação de duas funções auxiliares: segunda câmara, luzes de cortesia, etc.
- Regulação do brilho e da cor.
- Microinterruptores para configurar o endereço do monitor “Código de chamada” e principal/secundário (modo de programação rápida).
- Botão abertura de porta.
- Led de estado do monitor.
- Led de programação.

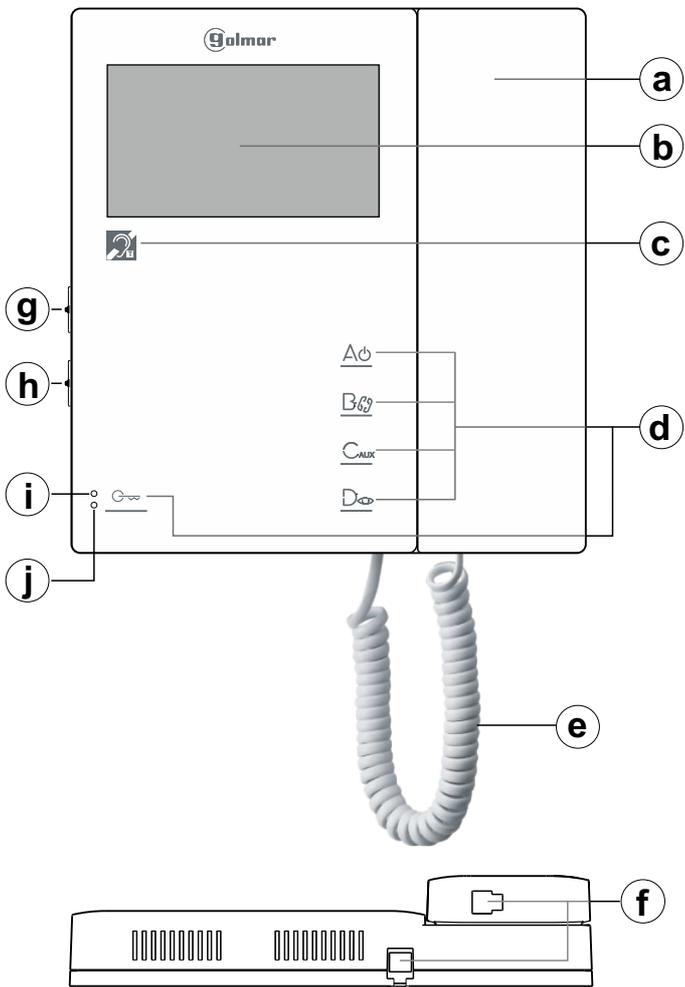
## FUNCIONAMENTO DO SISTEMA

---

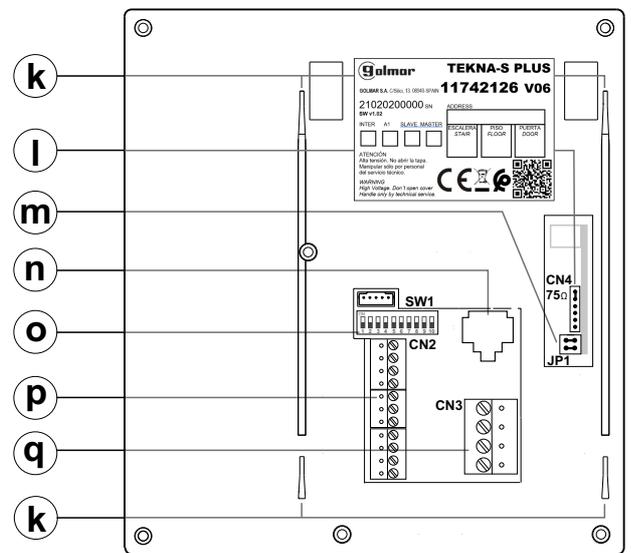
- Para realizar a chamada, o visitante deve carregar no botão correspondente à habitação com que pretende estabelecer comunicação; um toque acústico avisa que a chamada está a ser realizada e o led  da placa ilumina-se. Nesse momento, o monitor (telefone) da habitação recebe a chamada. Se tiver pressionado por engano o botão de outra habitação, deve carregar no correspondente à habitação pretendida, cancelando assim a primeira chamada.
- Em equipamentos com várias portas de acesso, a(s) outra(s) placa(s) ficará(ão) automaticamente desconectada(s): se outro visitante quiser fazer uma chamada, um som telefónico avisa que o canal está ocupado e o led  da placa ilumina-se.
- Placas gerais (modo EL501): Se a chamada for realizada a partir da placa geral, a placa interior do edifício chamado e as eventuais outras placas gerais ficam desconectadas automaticamente; se outro visitante quiser fazer uma chamada de uma placa interior ocupada, um som telefónico avisa que o canal está ocupado e o led  da placa ilumina-se ou de outra placa geral, um som telefónico avisa que o canal está ocupado e o led  da placa geral pisca durante 3 s. As placas dos outros edifícios interiores ficam livres para ser utilizadas.
- Placas gerais (modo EL501): Caso a chamada seja realizada a partir de uma placa interior, as restantes placas interiores ficam livres para ser usadas. A partir das placas gerais apenas será possível realizar chamadas para os edifícios interiores cujas placas não estejam em utilização; se se tentar realizar uma chamada para uma placa interior ocupada, um som telefónico avisa que o canal está ocupado e o led  da placa geral pisca durante 3 s.
- A chamada tem uma duração de 45 s, aparecendo a imagem nos monitores da habitação 2 s depois de receber a chamada sem que o visitante se aperceba e o led de estado do monitor principal ilumina-se (cor verde). Se a chamada não for atendida antes de 45 s, o led de estado do monitor principal ilumina-se (vermelho), o led  da placa apaga-se e o canal fica livre.
- Para estabelecer a comunicação, levante o auricular do monitor, o led de estado do monitor (cor verde) e o led  da placa iluminam-se. Comunicação com aparelhos auditivos  : O auricular permite a comunicação com aparelhos auditivos que incluam o modo T, facilitando a conversação (anel indutivo).
- A comunicação terá uma duração de um minuto e meio ou até pousar o auricular. Finalizada a comunicação, o led de estado do monitor ilumina-se (cor vermelha), o led  da placa apaga-se e o canal fica livre.
- Se pretender abrir a porta, carregue no botão  de abertura da porta durante os processos de chamada ou comunicação: uma premência ativa o trinco elétrico durante 3 s; o led  da placa ilumina-se também durante 3 s.
- A descrição dos botões de função encontra-se na página 5.

DESCRIÇÃO DO MONITOR

**Descrição do monitor Tekna S Plus:**



- a. Braço auricular.
- b. Ecrã TFT cor de 4,3".
- c. Comunicação com aparelhos auditivos. Coloque o seletor do aparelho auditivo na posição T.
- d. Botões de função / programação.
- e. Fio telefónico.
- f. Conector para fio.
- g. Regulação do brilho.
- h. Regulação da cor.



- i. Led de programação avançada.
- j. Led (bicolor) estado monitor:
  - Em repouso: Led vermelho aceso.
  - Chamada: Led verde aceso (monitor principal.)
  - Comunicação: Led verde aceso.
  - Videovigilância se bus ocupado: Led vermelho intermitente rápido.
  - Sem volume (modo noite): Led vermelho intermitente.
  - Modo doutor: Led verde intermitente.
- k. Elementos de fixação da base.
- l. Conector CN4 (ponte de fim de linha).
- m. Conector em ponte JP1: retirar em instalação de vídeo com par trançado (ver página. 7 "módulo EL562S").
- n. Conector RJ-45 (instalação UTP).
- o. Microinterruptores configuração SW1.
- p. Terminais de ligação CN2.
- q. Terminais de ligação CN3.

**Descrição dos terminais de ligação:**

Terminais de ligação CN3:

(*)	-	+	Vin	Vout
(Malha)			MP	VP

- , + : Negativo, positivo (alimentação 18 VCC).
- Vin : Entrada sinal de vídeo através de cabo coaxial.
- : (\*) **Malha cabo coaxial.**
- Vout : Saída sinal de vídeo através de cabo coaxial.
- Vp, Mp : Sinal de vídeo balanceada (através de par trançado).

Terminais de ligação CN2:

A	-	D	HZ-	-	AP+	INT	2C	A1	+	SA
---	---	---	-----	---	-----	-----	----	----	---	----

- A : Comunicação áudio.
- D : Comunicação digital.
- HZ- : Entrada botão de campainha de porta.
- AP+ : Entrada para botão auxiliar de abertura de porta.
- INT : Intercomunicação.
- 2C : Saída ativação segunda câmara.
- A1 : Saída (negativo) ativação dispositivo auxiliar (consumo máx. 50 mA).
- SA : Saída (negativo) campainha auxiliar, (consumo máx. 250 mA).

## DESCRIÇÃO DO MONITOR

### Botões de função:

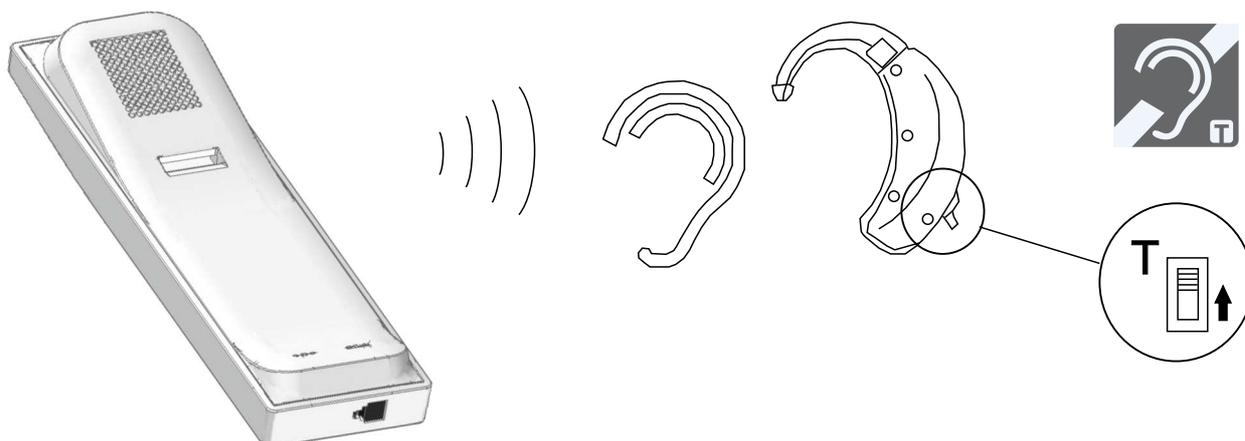
- A** Uma premência longa de “2 s”: com o monitor em repouso e o auricular pousado ativa o modo Volume do som de chamada, indicando com um toque o volume selecionado atual. Seguidamente cada premência longa de 2 s (e antes de decorrerem 5 s) seleciona um nível de volume: máximo, sem volume “modo noite”, mínimo e médio e assim sucessivamente (modo carrossel). Nota: O *led* de estado em “Modo Noite” está vermelho intermitente. Durante o processo de uma chamada, o monitor não emite o som de chamada, com exceção da “chamada porta patamar”.
- Uma premência longa de 3 s: com o monitor em repouso e o auricular pousado ou levantado, apaga o monitor. A continuação uma premência curta de 1 s liga o monitor. Depois de qualquer reinicialização do monitor e durante os 45 s seguintes não será possível realizar nenhuma operação com o mesmo.
- Uma premência longa de 3 s: durante um processo de chamada, cancela a chamada no monitor, se houver mais monitores na habitação, estes continuam com os sons de chamada da placa. Durante um processo de comunicação com a placa, vai finalizar a comunicação em curso.
- (\*) **B** Com o monitor em repouso e o auricular levantado, ativa a intercomunicação (na mesma habitação), uma premência longa até escutar um som de confirmação chama todos os monitores da habitação. Se realizar premências curtas, com uma premência faz uma chamada para o monitor “principal”, com duas premências uma chamada para o “secundário 1”, com três premências uma chamada para o “secundário 2”, com quatro premências uma chamada para o “secundário 3” e com cinco premências faz uma chamada para o “secundário 4”; este modo de chamada de intercomunicação seletiva apenas é possível com os monitores Tekna Plus SE, Tekna HF Plus e Tekna S Plus. Apenas está operacional se não existir uma chamada ou comunicação em curso.
- (\*) **C<sub>AUX</sub>** Independentemente da posição do auricular, ativa o dispositivo auxiliar A1.
- D** Com o monitor em repouso e o auricular pousado, permite visualizar a imagem proveniente da placa configurada como principal (se o *bus* estiver ocupado, o *led* de estado do monitor indica esta situação com uma intermitência). Com o auricular levantado, permite estabelecer comunicação de áudio e vídeo com a placa que tem ativada a função de autoligação. Apenas está operacional se não existir uma comunicação em curso.
- Em chamada, um monitor secundário permite capturar a imagem da placa.
- G** Com o monitor em repouso e o auricular pousado, realiza uma chamada de pânico para as centrais de portaria configuradas para receber este tipo de chamada. Com o auricular levantado, permite realizar uma chamada normal para a central principal. Durante os processos de receção de chamada ou comunicação, permite ativar o trinco elétrico.

(\*) No modo de programação avançada permite modificar as funções por defeito dos botões de função **B** e **C<sub>AUX</sub>** com uma das seguintes funções em simultâneo e por botão: “intercomunicação”, “ativação dispositivo auxiliar A1”, “ativação segunda câmara 2C” ou “chamada para central secundária”, (ver página 13).

### Comunicação com aparelhos auditivos:

O auricular do monitor Tekna-S Plus permite a comunicação com aparelhos auditivos que incluam o modo T, facilitando a conversação (anel indutivo).

**Lembre-se...:** Coloque o seletor do aparelho auditivo na posição T.

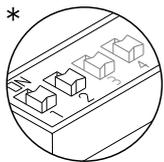
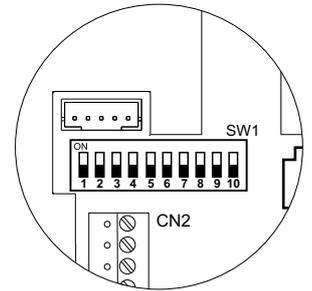


DESCRIÇÃO DO MONITOR

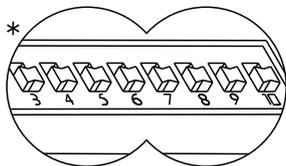
**Descrição do microinterruptor de programação rápida SW1:**

O microinterruptor de programação rápida SW1 está situado na parte posterior direita do monitor. Permite configurar o monitor como principal / secundário e atribuir um endereço ao monitor.

**Importante:** Esta programação não pode ser realizada na Placa Geral.

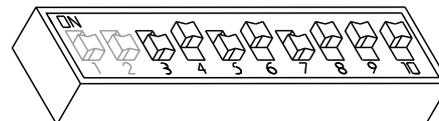


Dip1 e Dip2: Configura o monitor como principal / secundário + intercom. Dip1 e Dip2 em OFF principal, Dip1 em OFF e Dip2 em ON secundário 1, Dip1 em ON e Dip2 em OFF secundário 2, Dip1 e Dip2 em ON secundário 3.



Dip3 a Dip10: Para configurar o endereço do monitor (endereço 1 a 255). Os interruptores colocados na posição OFF têm valor zero. Na posição ON têm atribuídos os valores da tabela anexa. O código do monitor será igual à soma de valores dos interruptores colocados em ON.

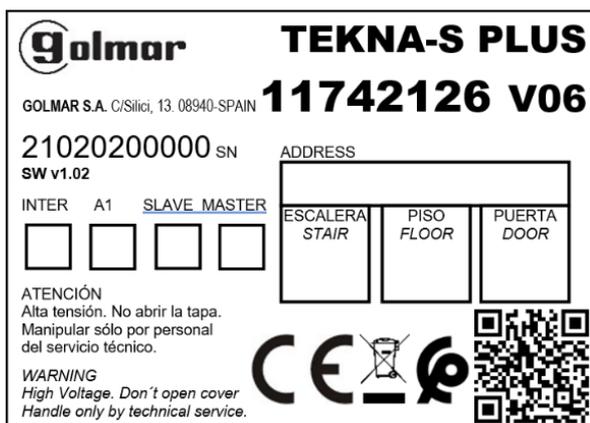
Interruptor n.º:	3	4	5	6	7	8	9	10
Valor em ON:	128	64	32	16	8	4	2	1



Exemplo: 0+64+0+16+0+4+2+1=87

\*Valor de fábrica

**Descrição da etiqueta identificativa:**



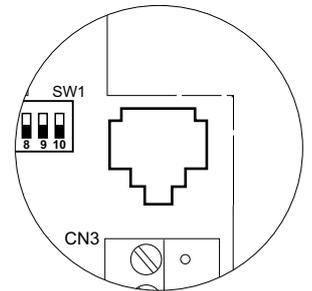
Para facilitar a reparação, a substituição ou a ampliação de monitores existentes numa instalação, complete os dados da etiqueta identificativa.

- MASTER: monitor principal.
- SLAVE: monitor secundário.
- INTER: monitor secundário com intercomunicação.
- A1: monitor conectado a um dispositivo auxiliar.
- CÓDIGO: código do botão de chamada.
- ESCALERA: código do canal (edifício).

DESCRIÇÃO DO MONITOR

**Descrição do conector RJ-45 (instalação com cabo UTP):**

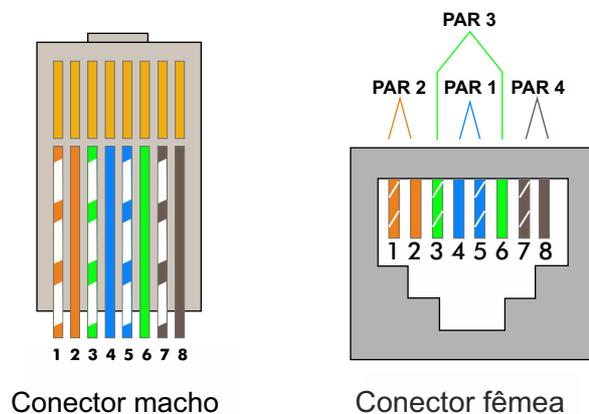
O monitor inclui um conector RJ-45 para a instalação com cabo UTP. Está situado na parte posterior direita do monitor. Permite realizar a conexão dos principais fios de comunicação do sistema (+, -, A, D, Vp e Mp) em instalações de par entrançado.



**Tabela de equivalência RJ-45**

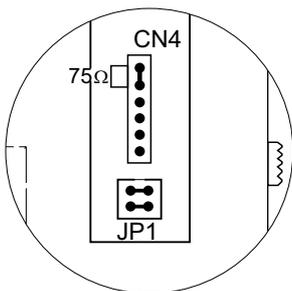
Pino	Cabo Ethernet	Ligação Golmar
1	Branco + Laranja	GND (Áudio)
2	Laranja	Áudio
3	Branco + Verde	GND (Dados)
4	Azul	+18V
5	Branco + Azul	+18V
6	Verde	Dados
7	Branco + Castanho	Vp
8	Castanho	Mp

**Conector RJ-45 (cabo tipo: T568B)**



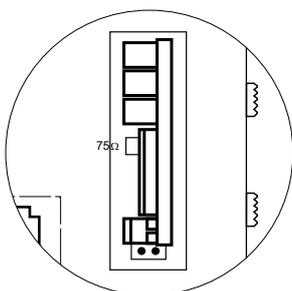
DEFINIÇÕES DO MONITOR

**Manipulação do conector em ponte de fim de linha:**



O conector em ponte de fim de linha encontra-se no conector CN4, na parte posterior direita do monitor. Nas instalações com par entrançado, o conector em ponte de fim de linha está no módulo EL562S (ver secção seguinte). Não retire a ponte se o cabo de vídeo finalizar no monitor. Não retire o conector em ponte se o cabo de vídeo continuar depois do monitor.

**Módulo EL-562S para instalações de videoporteiro com par entrançado:**



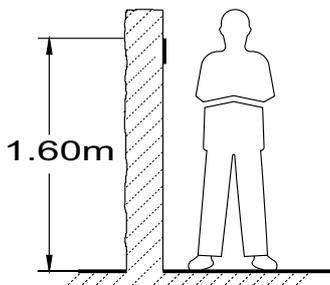
Localize o conector CN4 da parte posterior direita do monitor. Para inserir o módulo EL-562S, primeiro retire o conector em ponte que existe no conector CN4 e JP1 do monitor. **NOTA:** Nestas instalações, na placa deve configurar o microinterruptor SW1-3 em ON do módulo de som, ver manual de instruções **T632/Plus P/T** (pág. 13), ou configurar o microinterruptor SW1-3 em ON do microprocessador EL500SE, ver manual **T5000 ML** (pág. 7). A placa do *kit* SV801SE GRF não necessita de modificação. Utilize o esquema de instalação específico.

**INSTALAÇÃO DO MONITOR NA BASE DE SUPERFÍCIE**

Evite locais próximos de fontes de calor, pulverulentos ou com muito fumo.

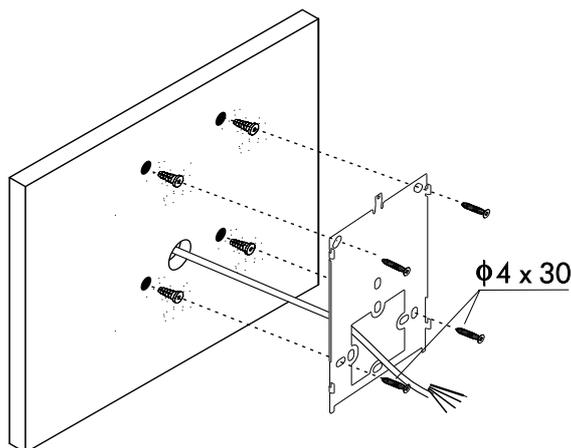
**Localização da base de superfície:**

A parte superior da base deve ser posicionada a uma altura de 1.60 m do solo. A distância mínima entre os laterais da base e qualquer objeto deve ser 5 cm.



**Fixação da base do monitor na parede:**

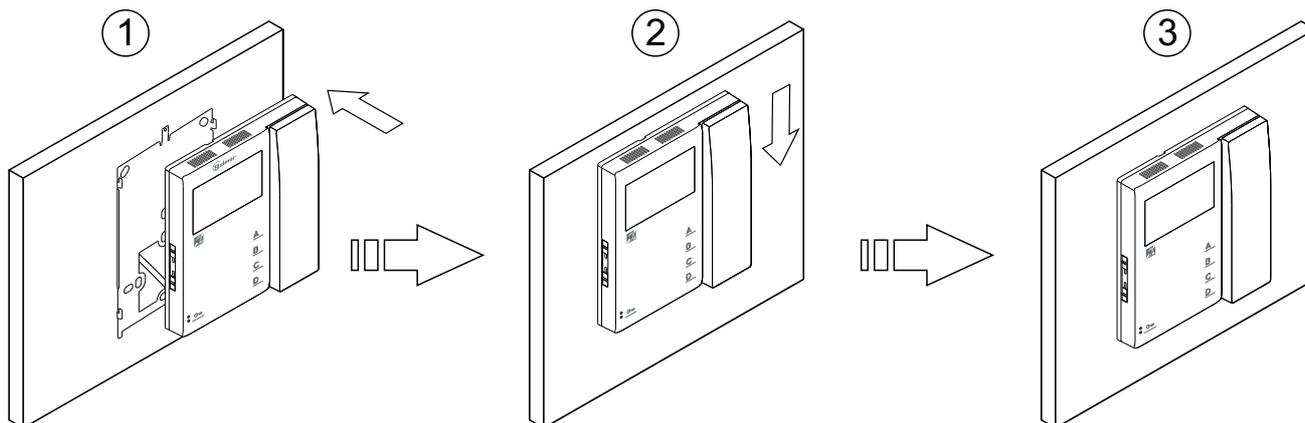
Fixe a base do monitor na parede, realizando dois orifícios de 6 mm de diâmetro e utilizando os parafusos e buchas fornecidos com o terminal.



**Colocação do monitor:**

Ligue os cabos ao monitor (consulte a página 4), depois coloque o monitor em frente da base, fazendo coincidir os orifícios da base do monitor com os orifícios de fixação da base ①. Seguidamente desloque o monitor para baixo ② até ficar bem montado na base ③.

**Não se esqueça de retirar a película de proteção frontal do monitor depois de terminar os trabalhos de instalação.**

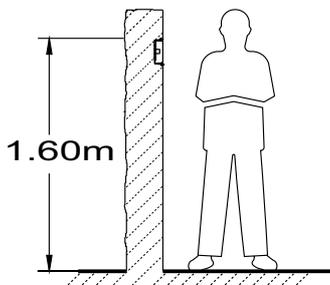


**INSTALAÇÃO DO MONITOR EM CAIXA DE ENCASTRAR**

Evite locais próximos de fontes de calor, pulverulentos ou com muito fumo.

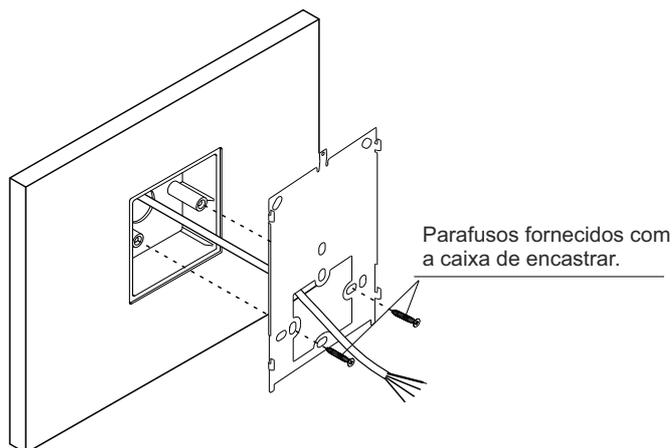
**Localização da caixa de encastrar:**

Realize um orifício na parede que posicione a parte superior da caixa de encastrar universal a uma altura de 1.60 m do solo. A distância mínima entre os laterais da caixa de encastrar e qualquer objeto deve ser 5 cm.



**Colocação da caixa de encastrar e instalação da base:**

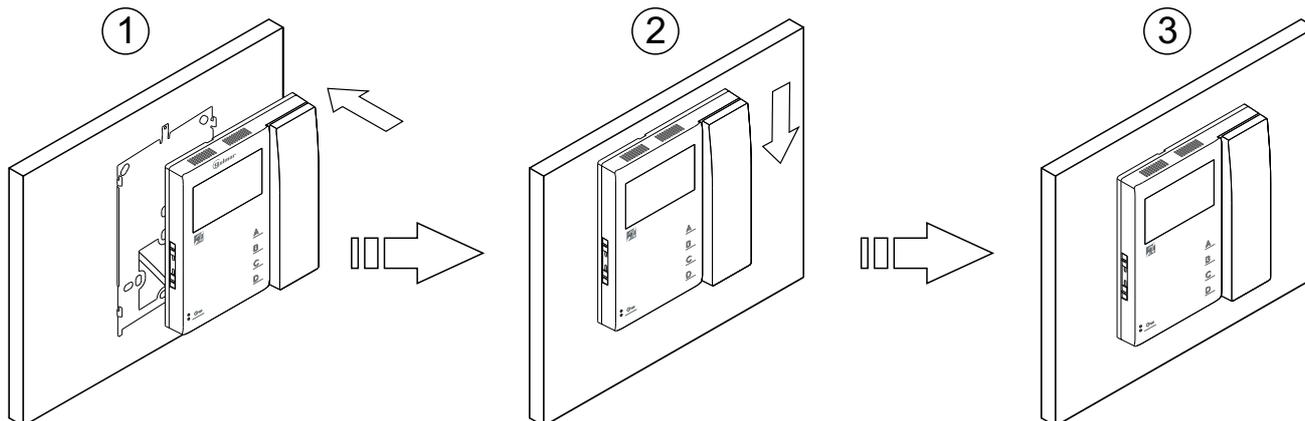
Passa a instalação pelo orifício feito na caixa de encastrar. Encastre, nivele e endireite a caixa. Fixe a base do monitor com os parafusos fornecidos na caixa de encastrar.



**Colocação do monitor:**

Ligue os cabos ao monitor (consulte a página 4), depois coloque o monitor em frente da base, fazendo coincidir os orifícios da base do monitor com os orifícios de fixação da base ①. Seguidamente desloque o monitor para baixo ② até ficar bem montado na base ③.

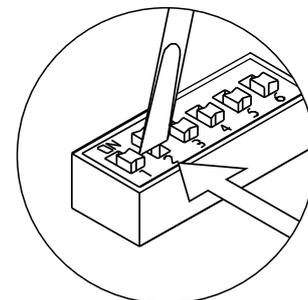
**Não se esqueça de retirar a película de proteção frontal do monitor depois de terminar os trabalhos de instalação.**



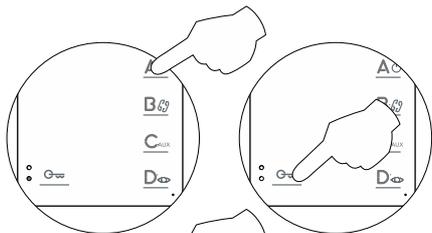
PROGRAMAÇÃO DOS MONITORES

**Programação do monitor TEKNA S PLUS:**

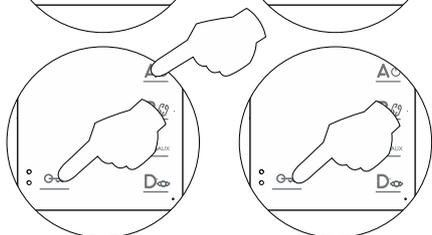
Localize na placa o microinterruptor de configuração SW2 do módulo de som EL632 Plus ou do circuito de microprocessamento EL500SE e coloque o DIP2 em ON. Em sistemas com mais de uma placa, realize este procedimento apenas na placa principal de cada edifício.



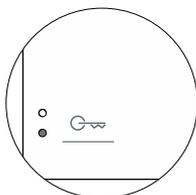
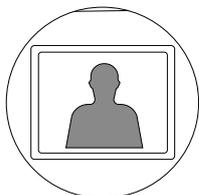
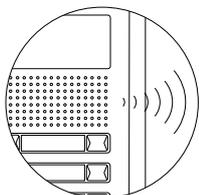
**Importante:** Para realizar este modo de programação, o microinterruptor de programação rápida SW1 do monitor deve estar com os *dips* em **OFF**.



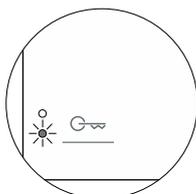
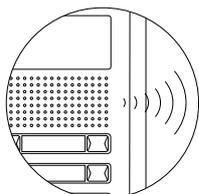
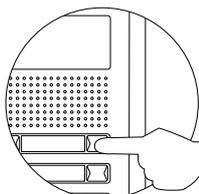
Desligue o monitor a programar (carregue no botão **A** durante 3 s). Quando estiver desligado, carregue no botão **G** de abertura da porta.



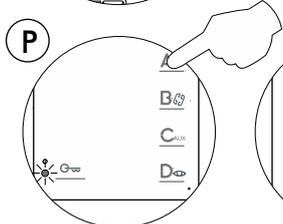
Mantenha pressionado este botão **G** de abertura da porta e sem o soltar, ligue o monitor (carregue no botão **A** durante 1 s).



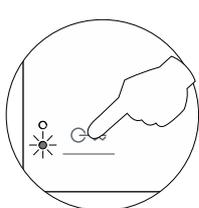
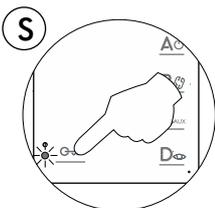
Para indicar que o equipamento está preparado para a programação, a placa e o monitor emitem uns sons (o *led* do monitor ilumina-se fixamente em vermelho), podendo soltar o botão **G** de abertura da porta. Para estabelecer comunicação de áudio com a placa, levante o auricular.



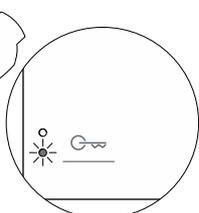
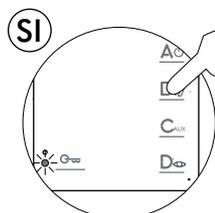
Carregue no botão da placa para a qual quer fazer uma chamada com este monitor. Nesse instante, a placa e o monitor emitem uns sons (o *led* de estado do monitor pisca em vermelho).



Para programar o monitor como **Principal**, carregue no botão **A** durante 3 s (o *led* de estado do monitor ilumina-se de forma fixa em vermelho).



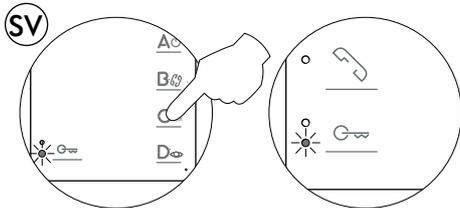
Para programar como **Secundário 1**, carregue no botão **G** uma vez, o *led* de estado pisca (em verde) uma vez e assim sucessivamente até **Secundário 4**; carregue no botão **G** quatro vezes, o *led* de estado pisca (em verde) quatro vezes.



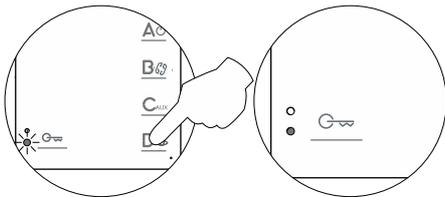
Para programar como **Secundário + Intercom.**, carregue no botão **B**, o *led* pisca (em verde) uma vez.

**PROGRAMAÇÃO DOS MONITORES**

Continuação da página anterior.

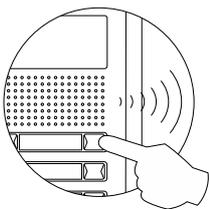


Para o programar como **Secundário sem vídeo** (em chamada), carregue no botão **AUX** ; o *led* de estado pisca (em verde) uma vez. Se voltar a carregar no botão **AUX**, voltará a ficar programado ou monitor como **Secundário com vídeo** (em chamada) e o *led* de estado pisca (em cor verde) duas vezes. Durante um processo de chamada será mostrado ou não o vídeo da placa, dependendo da programação.



Para sair carregue no botão **D** (o *led* de estado do monitor ilumina-se de forma fixa em vermelho).

Cada habitação deve ter apenas uma unidade principal; se houver mais unidades em paralelo, estas devem ser configuradas como secundárias, independentemente de serem telefones ou monitores.

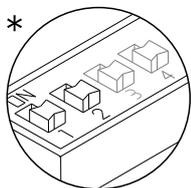
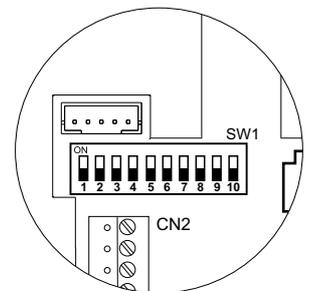


Realize uma chamada para comprovar que o monitor foi programado corretamente. Programe os restantes monitores da mesma forma. Quando finalizar a programação, coloque o interruptor de programação na posição OFF. Se esquecer, a placa emitirá sons que avisam que não saiu do modo de programação.

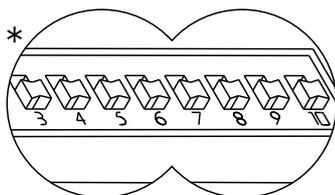
**Programação rápida dos monitores Tekna S Plus:**

O microinterruptor de programação rápida SW1 está situado na parte posterior esquerda do monitor. Permite configurar o monitor como principal / secundário e atribuir um endereço ao monitor.

**Importante:** Esta programação não pode ser realizada na Placa Geral.

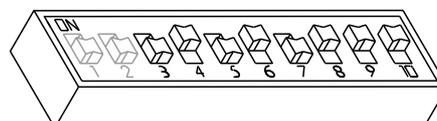


Dip1 e Dip2: Configura o monitor como principal / secundário + intercom. Dip1 e Dip2 em OFF principal, Dip1 em OFF e Dip2 em ON secundário 1, Dip1 em ON e Dip2 em OFF secundário 2, Dip1 e Dip2 em ON secundário 3.



Dip3 a Dip10: Para configurar o endereço do monitor (endereço 1 a 255). Os interruptores colocados na posição OFF têm valor zero. Na posição ON têm atribuídos os valores da tabela anexa. O código do monitor será igual à soma de valores dos interruptores colocados em ON.

Interruptor n.º:	3	4	5	6	7	8	9	10
Valor em ON:	128	64	32	16	8	4	2	1



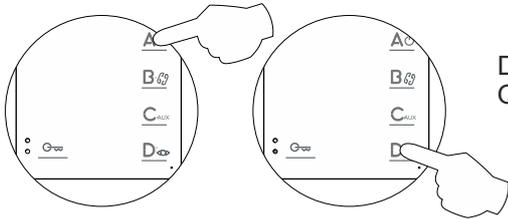
Exemplo: 0+64+0+16+0+4+2+1=87

**\*Valor de fábrica**

**PROGRAMAÇÃO AVANÇADA (FUNÇÕES DO MONITOR)**

**Programação avançada das funções do monitor Tekna S Plus:**

A programação avançada permite modificar as opções configuradas por defeito do monitor:



Desligue o monitor a programar (carregue no botão **A** durante 3 s). Quando estiver apagado, carregue no botão **D** para aceder ao “Menu 1” da programação avançada; o led de programação acende-se.

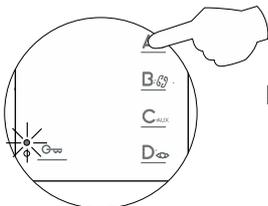
**Menu 1:**

A seguir modifique a opção pretendida:

**- Ativar / desativar a função “Modo Doutor”:** Modo Doutor não ativado (valor por defeito).

A função “Modo Doutor” permite ativar o trinco elétrico de forma automática passados 6 s de realizar a chamada da placa e sem necessidade de estabelecer comunicação nem de carregar no botão de abertura de porta **G**. A chamada finaliza passados 20 segundos e o canal fica livre.

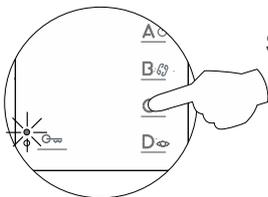
**(Apenas deve configurar o monitor principal com o “modo doutor”).**



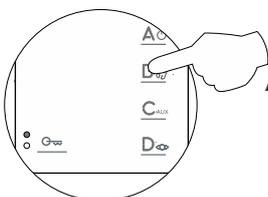
Para ativar o “Modo doutor”: Carregue no botão **A**; o led de estado indica com duas intermitências que a função está ativada (o led de estado pisca em verde) ou com uma intermitência que a função está desativada.

**- Alterar a melodia de um som de chamada:**

O monitor dispõe de diferentes sons de chamada que permitem distinguir a sua proveniência. As melodias atribuídas por defeito aos sons de chamada podem ser seleccionadas entre várias disponíveis no monitor.

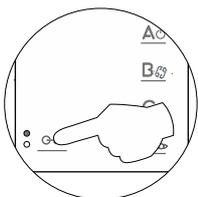


Selecione o som de chamada a modificar: Cada premência no botão **C** seleciona um som de chamada que será indicado com intermitências (de uma a quatro intermitências) no led de programação pela seguinte ordem (som de chamada da placa, central de portaria, chamada intercomunicação e chamada porta patamar “HZ”); ao chegar à última seleção, a premência seguinte volta à primeira seleção e 1 pisca no led de programação (modo carrossel).



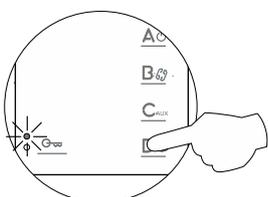
A seguir selecione a melodia para o som de chamada (previamente selecionado no passo anterior), carregando no botão **B** até escutar a melodia pretendida no “modo carrossel”.

**- O botão **G** não tem função.**



Sem função.

**- Aceder ao “Menu 2” ou sair do modo programação:**



Para aceder ao “Menu 2”, realize uma premência curta no botão **D**; o led de programação piscará duas vezes.

Para sair do modo de programação, carregue no botão **D** durante 3 s; o led de programação apaga-se (ver página 15).

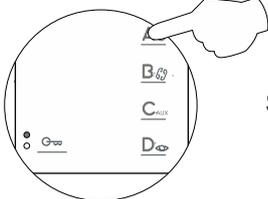
PROGRAMAÇÃO AVANÇADA (FUNÇÕES DO MONITOR)

Continuação da página anterior.

**Menu 2:**

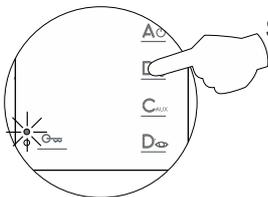
A seguir modifique a opção pretendida:

- O botão  não tem função.



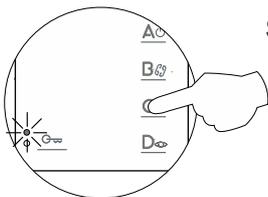
Sem função.

- Alterar a função do botão  : Função de Intercomunicação (valor por defeito).



Selecione a função que quiser atribuir ao botão  : Cada premência no botão  seleciona uma função distinta que será indicada com intermitências (de uma a quatro intermitências) no *led* de programação pela seguinte ordem (ativação de dispositivos auxiliares “A1”, chamada para a central de portaria secundária, ativação de uma segunda câmara “2C” e intercomunicação); ao chegar à última seleção, a seguinte premência volta à primeira seleção com uma intermitência no *led* de programação (modo carrossel).

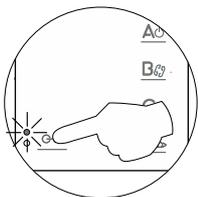
- Alterar a função do botão  : Função ativação dispositivos auxiliares “A1” (valor por defeito).



Selecione a função que quiser atribuir ao botão  : Cada premência no botão  seleciona uma função distinta que será indicada com intermitências (de uma a quatro intermitências) no *led* de programação pela seguinte ordem (ativação de dispositivos auxiliares “A1”, chamada para a central de portaria secundária, ativação de uma segunda câmara “2C” e intercomunicação); ao chegar à última seleção, a seguinte premência volta à primeira seleção com uma intermitência no *led* de programação (modo carrossel).

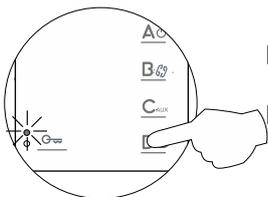
- Intercomunicação com monitores Tekna Plus: Intercomunicação con monitores Tekna S Plus (valor defeito).

Se numa habitação houver monitores Tekna Plus e Tekna S Plus, deve configurar os monitores Tekna S Plus no modo “Intercomunicação com monitores Tekna Plus”, visto que o monitor Tekna Plus não permite realizar uma chamada de intercomunicação com um monitor em concreto da habitação (chamada intercomunicação seletiva). Assim, quando for realizada uma intercomunicação, todos os monitores da habitação vão receber a chamada.



Para ativar o modo intercomunicação com monitores Tekna Plus: Carregue no botão  , o *led* de programação indica com uma intermitência que a função está no modo “Intercomunicação com monitores Tekna Plus” ou com duas intermitências que a função está no modo “Intercomunicação com monitores Tekna S Plus”.

- Aceder ao “Menu 3” ou sair do modo programação:



Para aceder ao “Menu 3”, realize uma premência curta no botão  ; o *led* de programação três vezes.  
Para sair do modo de programação, carregue no botão  durante 3 s; o *led* de programação apaga-se (ver página 15).

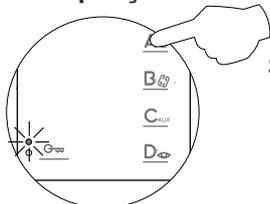
## PROGRAMAÇÃO AVANÇADA (FUNÇÕES DO MONITOR)

Continuação da página anterior.

### Menu 3:

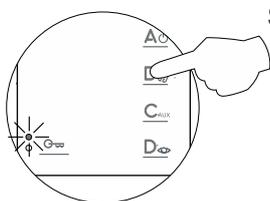
A seguir modifique a opção pretendida:

- **Repetição dos sons de chamada:** Uma repetição (valor por defeito).



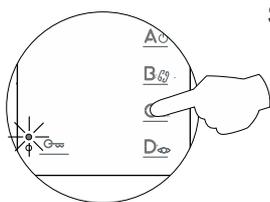
Se quiser “repetir o som de chamada” no monitor: Cada premência no botão **A** (com ícone de som) seleciona uma repetição dos sons de chamada que será indicada com intermitências (de uma a três intermitências) no *led* de programação pela seguinte ordem (uma, duas ou três repetições); ao chegar à última seleção, a premência seguinte volta à primeira seleção com uma intermitência no *led* de programação (modo carrossel).

- **Definição do tempo “duração da comunicação com a placa”:** 90 segundos (valor por defeito).



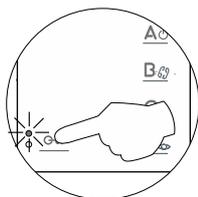
Se quiser modificar o tempo de “duração da comunicação com a placa”: Cada premência no botão **B** (com ícone de tempo) seleciona um tempo de comunicação que será indicado com intermitências (de uma a quatro intermitências) no *led* de programação e pela seguinte ordem (60, 90, 120 ou 150 s); ao chegar à última seleção, a premência seguinte volta à primeira seleção com uma intermitência no *led* de programação (modo carrossel). **Nota:** Esta definição pode ser realizada em placas Nexa com módulo de som EL632 Plus e EL632 Plus P/T. (Consulte os nossos serviços de assistência técnica para outros modelos de placas).

- **Definição do tempo de “chamada da placa”:** 45 segundos (valor por defeito).



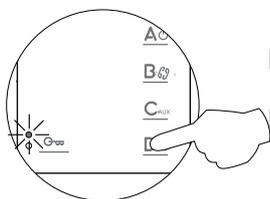
Se quiser modificar o tempo de “Chamada da placa”: Cada premência no botão **C** (com ícone de tempo) seleciona um tempo de chamada que será indicado com intermitências (de uma a quatro intermitências) no *led* de programação e pela seguinte ordem (30, 45, 60 ou 90 s); ao chegar à última seleção, a premência seguinte volta à primeira seleção com uma intermitência no *led* de programação (modo carrossel). **Nota:** Esta definição pode ser realizada em placas Nexa com módulo de som EL632 Plus e EL632 Plus P/T. (Consulte os nossos serviços de assistência técnica para outros modelos de placas).

- **Ativação do vídeo em chamada:** O vídeo aparece ao receber a chamada (valor por defeito).



Ativação do vídeo em chamada: Carregue no botão **G** (com ícone de vídeo), o *led* de programação indica com duas intermitências que o vídeo aparece no monitor ao receber a chamada ou com uma intermitência que o vídeo aparece ao finalizar o som da chamada.

- **Aceder ao “Menu 4” ou sair do modo programação:**



Para aceder ao “**Menu 4**”, realize uma premência curta no botão **D** (com ícone de programação); o *led* de programação apaga-se quatro vezes.  
Para sair do modo de programação, carregue no botão **D** (com ícone de programação) durante 3 s; o *led* de programação apaga-se (ver página 15).

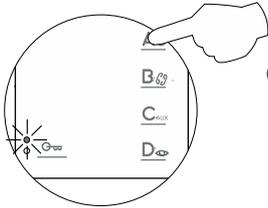
PROGRAMAÇÃO AVANÇADA (FUNÇÕES DO MONITOR)

Continuação da página anterior.

**Menu 4:**

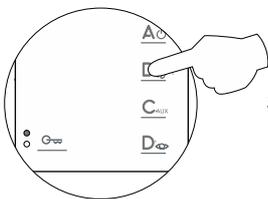
A seguir modifique a opção pretendida:

- Colocar o “valor de defeito” em todas as opções da programação avançada do monitor



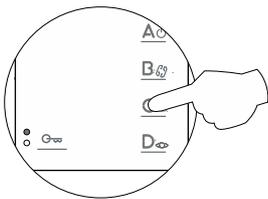
Colocar no “valor de defeito”: Carregue no botão  $\Delta \uparrow$ , o monitor indica com dois toques acústicos que todas as opções da programação avançada do monitor (pág. 12-15) estão com o respetivo valor de defeito.

- O botão  $B \text{ } \leftarrow$  não tem função.



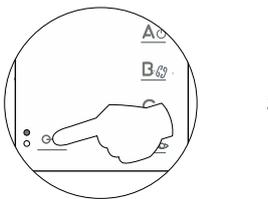
Sem função.

- O botão  $C_{AUX}$  não tem função.



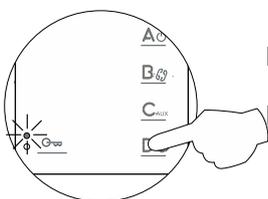
Sem função.

- O botão  $G \text{ } \leftarrow$  não tem função.



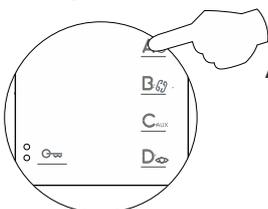
Sem função.

- Aceder ao “Menu 1” ou sair do modo programação:



Para aceder ao “Menu 1”, realize uma premência curta no botão  $D \text{ } \leftarrow$ ; o led de programação pisca uma vez (ver página 12).  
 Para sair do modo de programação, carregue no botão  $D \text{ } \leftarrow$  durante 3 s; o led de programação apaga-se.

- Ligar o monitor ao sair de programação:



Ao sair do modo de programação avançada, o monitor está desligado: Carregue no botão  $\Delta \uparrow$  durante 1 s para ligar o monitor (o led de estado do monitor ilumina-se de forma fixa em vermelho). Depois de qualquer reinicialização do monitor e durante os 45 s seguintes não será possível realizar nenhuma operação com o mesmo.

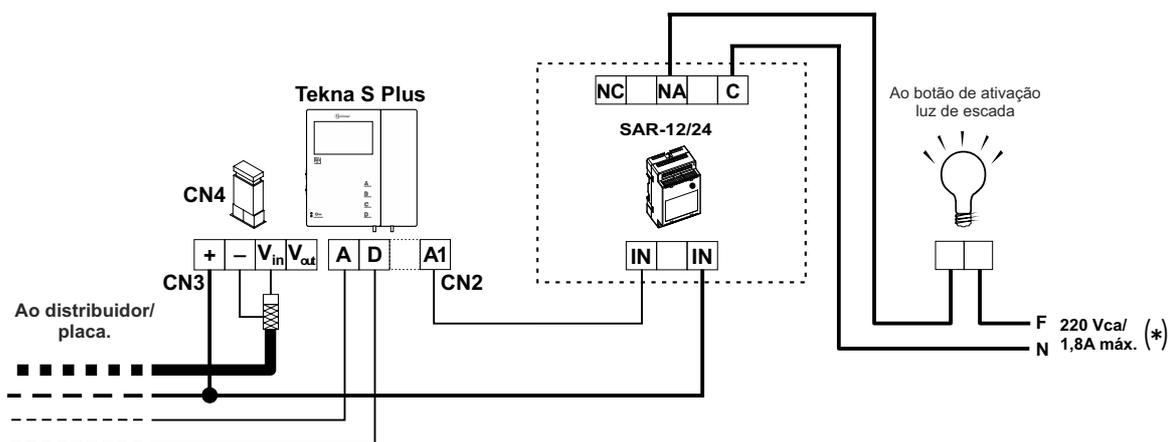
LIGAÇÕES OPCIONAIS

**Ativação de dispositivos auxiliares com monitores Tekna S Plus:**

A ativação de dispositivos auxiliares requer a utilização de uma unidade de relé SAR-12/24. Se a função for partilhada por todos os monitores, una o terminal A1 dos mesmos; se, pelo contrário, cada monitor tiver uma função própria, utilize um relé SAR-12/24 para cada um, sem unir o terminal A1 dos monitores.

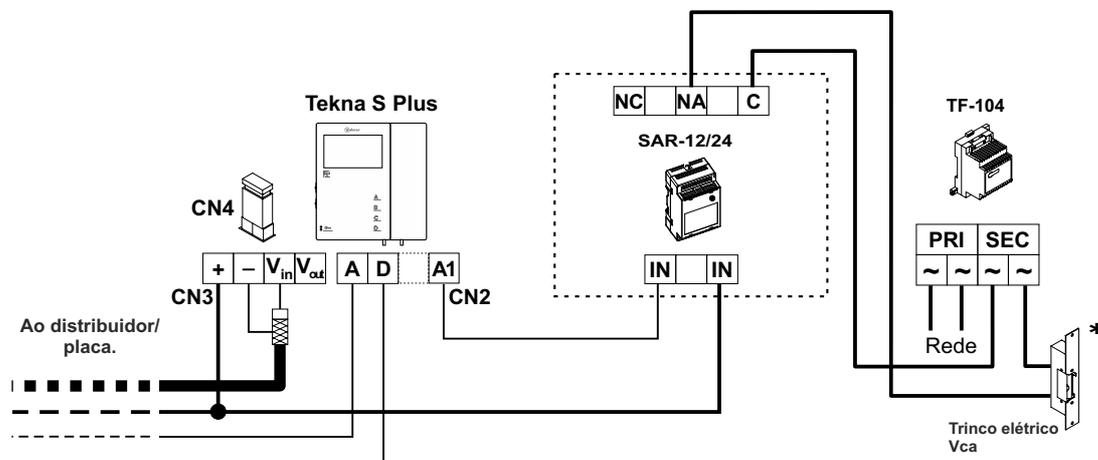
Esta função é ativada ao pressionar o botão C<sub>AUX</sub> do monitor, em qualquer momento e independentemente da posição em que estiver o auricular.

As aplicações mais comuns podem ser a ativação das luzes da escada, a abertura de uma segunda porta, etc.



(\*) O neutro da alimentação da iluminação está em série através dos contactos do relé SAR-12/24; o consumo máximo do elemento a conectar não será superior a 1,8A.

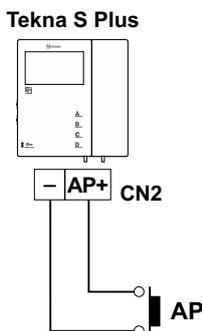
Para ativar um segundo trinco elétrico, será necessário um transformador TF-104.



\* **Importante:** Coloque o varistor fornecido com o módulo de som diretamente sobre os terminais do trinco elétrico.

**Entrada de botão exterior para ativação do trinco elétrico da placa:**

Permite a ativação do trinco elétrico da placa durante um processo de chamada ou comunicação com a placa. Com o monitor em repouso realiza uma chamada de pânico para as centrais de portaria configuradas para receber este tipo de chamada.



**LIGAÇÕES OPCIONAIS**

Continuação da página anterior.

**Intercomunicação entre dois pontos da mesma habitação:**

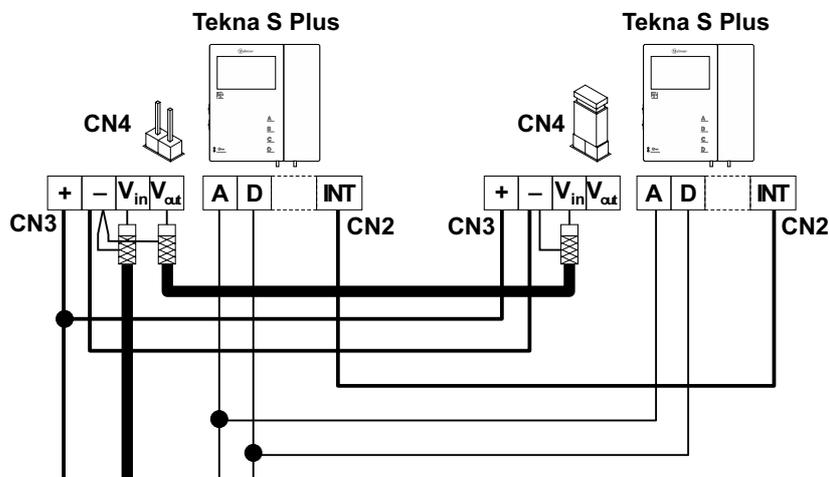
O monitor Tekna S Plus inclui de série a intercomunicação entre dois pontos da mesma habitação. Para ativar esta função será necessário que:

- Um dos monitores tenha sido configurado como principal e o outro como secundário com intercomunicação, conforme descrito na página 10. No caso de intercomunicar um monitor com um telefone, é recomendável que o monitor esteja configurado como principal.
- O terminal INT dos equipamentos a intercomunicar deve estar unido (ver esquema anexado).

Para intercomunicar, levante o auricular; uma premência longa até escutar um som de confirmação faz uma chamada para todos os monitores da habitação. Se realizar premências curtas, com uma premência faz uma chamada para o monitor "principal", com duas premências uma chamada para o "secundário 1", com três premências uma chamada para o "secundário 2", com quatro premências uma chamada para o "secundário 3" e com cinco premências faz uma chamada para o "secundário 4"; este modo de chamada de intercomunicação seletiva apenas é possível com os monitores Tekna S Plus, Tekna HF Plus e Tekna Plus SE. Apenas está operacional se não existir uma chamada ou comunicação em curso. Um toque acústico no auricular confirmam que a chamada está a ser realizada ou que a unidade chamada está em comunicação com a placa. Para estabelecer a comunicação, levante o auricular da unidade chamada. Se, durante um processo de intercomunicação, receber uma chamada da placa, escutará um toque acústico no auricular da unidade principal, aparecendo a imagem; para estabelecer a comunicação com a placa, carregue no botão **D** da unidade configurada como principal ou carregue no botão de abertura da porta, se apenas quiser abrir a porta. de la unidad configurada como principal, o presionar el pulsador de abrepuertas si sólo se desea abrir la puerta.

Os sons de chamada reproduzidos são diferentes em função do lugar de realização da chamada, o que permite ao utilizador distinguir a sua proveniência.

**Lembre-se...:** Se na mesma habitação houver também monitores Tekna Plus, os monitores Tekna S Plus, Tekna HF Plus e Tekna Plus SE devem ser configurados como "Intercomunicação com monitores Tekna Plus", ver página 13. Este modo de configuração não permite a intercomunicação seletiva para os diferentes monitores da habitação; ao carregar no botão de intercomunicação, todos os monitores da habitação recebem a chamada.



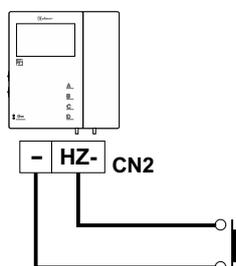
**Botão para receber chamadas da porta do patamar:**

O monitor Tekna S Plus incorpora de série a receção da chamada na porta do patamar. Esta função permite evitar a utilização de uma campainha, colocando um botão entre os terminais "HZ—" e "—" do monitor.

Os sons de chamada reproduzidos são diferentes em função do lugar de realização da chamada, o que permite ao utilizador distinguir a sua proveniência. Se durante uma conversa com a placa se produzir uma chamada a partir da porta do patamar, uns sons no auricular avisam para esta circunstância.

**Nota:** Indistintamente do volume configurado para os sons de chamadas no monitor (ver página 5) e da função "Modo Noite", o som da "chamada da porta do patamar" será sempre no nível máximo.

**Tekna S Plus**



LIGAÇÕES OPCIONAIS

Continuação da página anterior.

**Ativação de uma segunda câmara:**

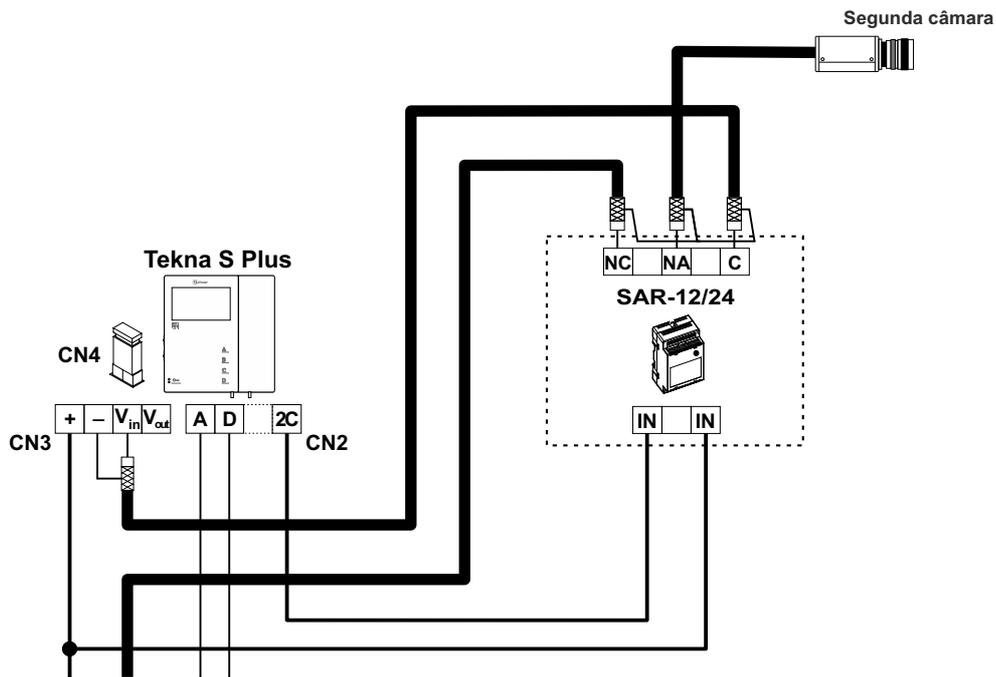
A ativação de uma segunda câmara requer a utilização de uma unidade de relé SAR-12/24 e de uma modificação na configuração do botão de função **B<sub>67</sub>** ou **C<sub>AUX</sub>** do monitor, conforme descrito na página 13.

Para ativar esta função, pressione o respetivo botão configurado do monitor, durante um processo de videovigilância, chamada ou comunicação.

Se a função for partilhada por todos os monitores, una o terminal 2C dos mesmos; se, pelo contrário, cada monitor ou um grupo deles tiver uma câmara própria, utilize um relé SAR 12/24 para cada, sem unir o terminal 2C dos diferentes grupos.

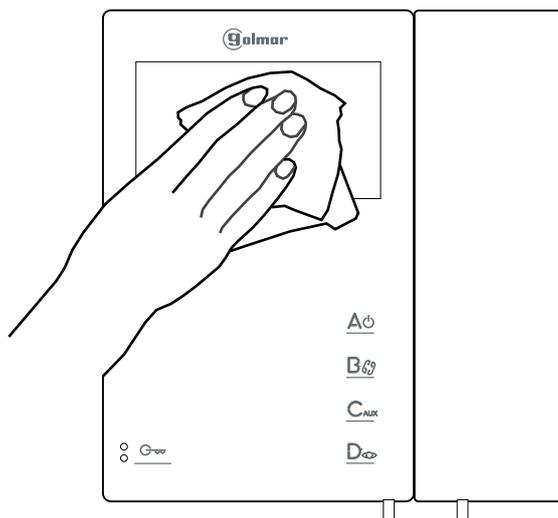
Esta função pode ser utilizada para ativar qualquer outra coisa, conforme descrito na secção de ativação de dispositivos auxiliares, mas através do terminal 2C.

As aplicações mais usuais podem ser vigiar os acessos ao elevador, ao vestíbulo, etc.



LIMPEZA DO MONITOR

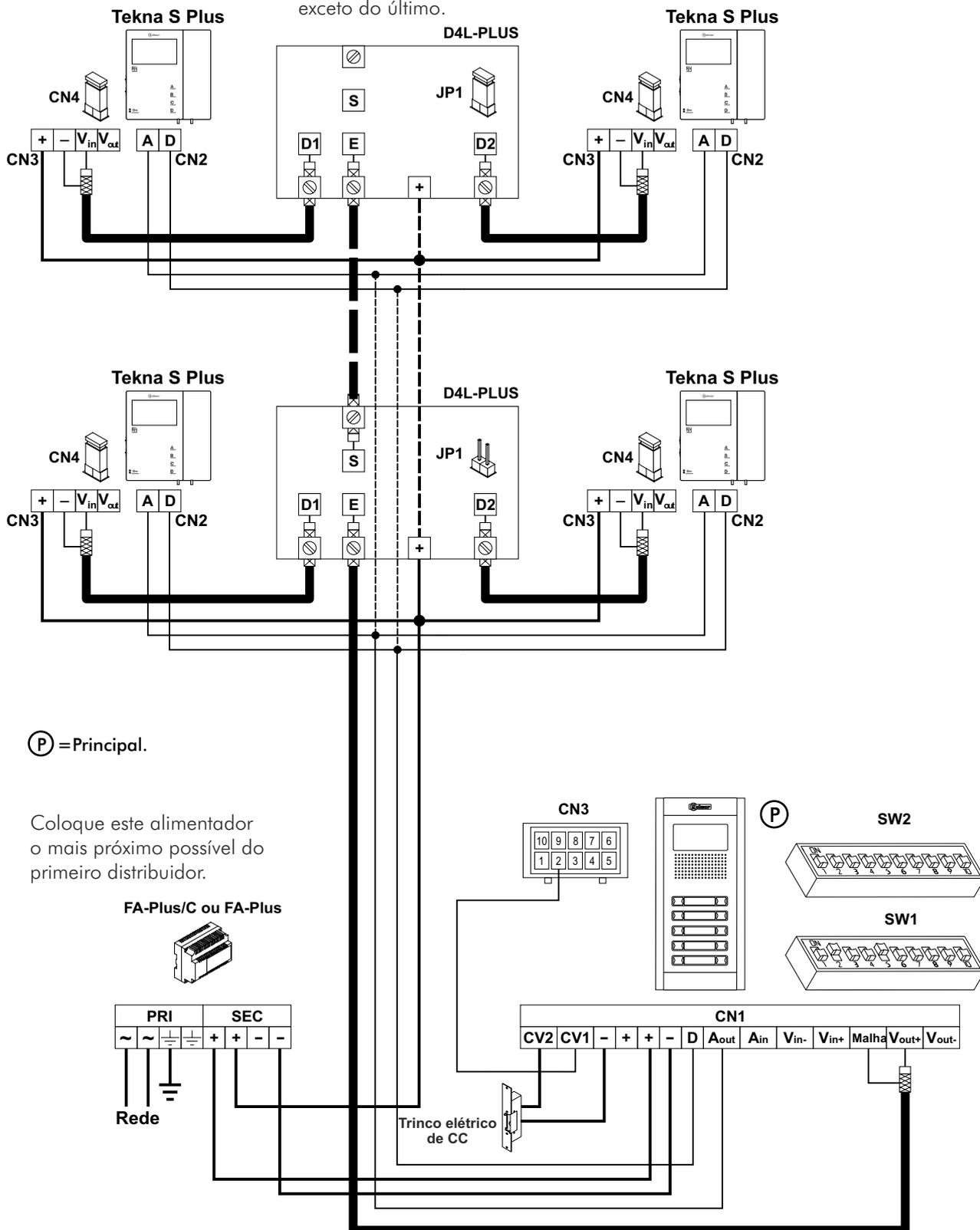
- Não utilize solventes, detergentes nem produtos de limpeza que contenham ácidos, vinagre ou que sejam abrasivos.
- Utilize um pano húmido (não molhado) macio que não liberte pelos com a água.
- Passe sobre o monitor sempre na mesma direção, de cima para baixo.
- Depois de limpar o monitor, utilize um pano seco e macio que não liberte pelos para eliminar a humidade.



ESQUEMAS DE INSTALAÇÃO

Videoproteiro com cabo coaxial:

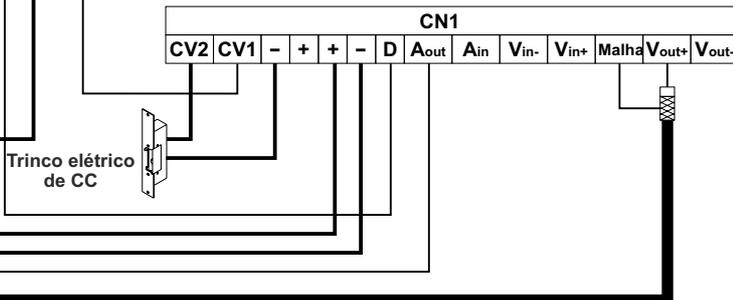
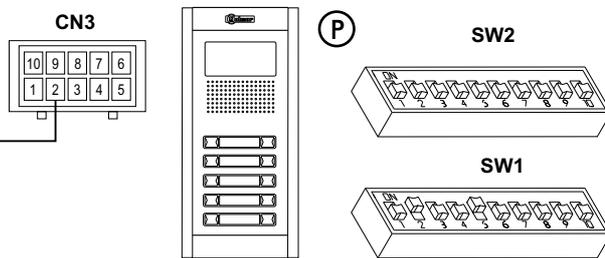
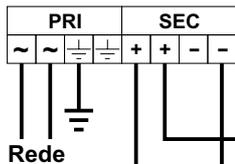
Retire o conector em ponte JP1 de todos os distribuidores exceto do último.



(P) = Principal.

Coloque este alimentador o mais próximo possível do primeiro distribuidor.

FA-Plus/C ou FA-Plus

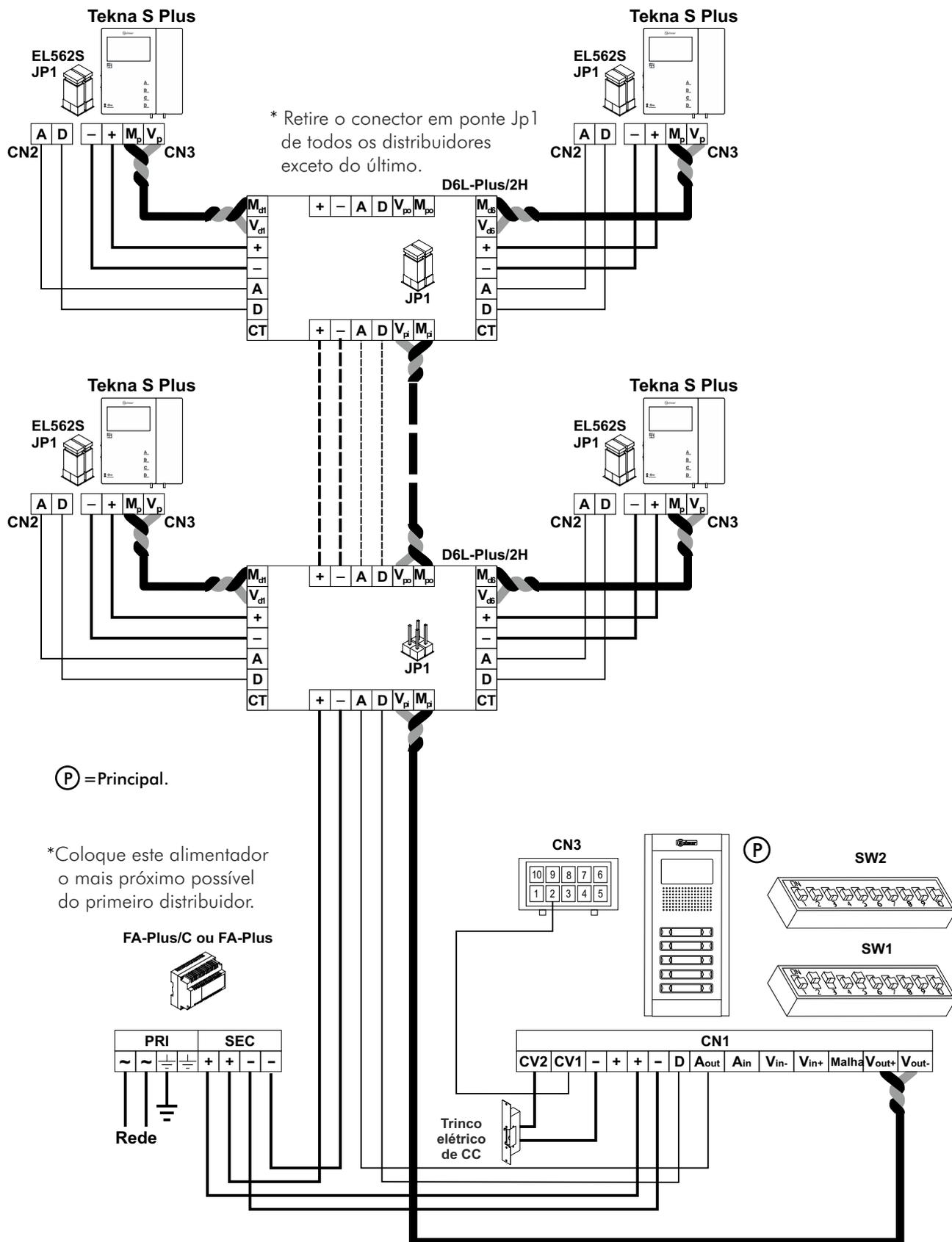


**Importante:**

Para mais informação sobre a placa, secções, distâncias, outros esquemas de instalação, etc., (ver manual "T632 PLUS P/T").  
<https://doc.gommar.es/search/manual/50122328>

ESQUEMAS DE INSTALAÇÃO

Videoproteiro sem cabo coaxial:



**Importante:**

Para mais informação sobre a placa, secções, distâncias, outros esquemas de instalação, etc., (ver manual "T632 PLUS P/T").  
<https://doc.gommar.es/search/manual/50122328>



## CONFORMIDADE

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Seguridad eléctrica **2014/35/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety **2014/35/ECC**, Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*



**NOTA:** El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTE:** Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es

www.golmar.es

GOLMAR S.A.  
C/ Silici, 13  
08940- Cornellá de Llobregat  
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.